FRONTERAS ENTONATIVAS EN DISCURSOS EN TENERIFE

GUILLERMO TOLEDO

Conicet, Argentina y Université Laval, Canadá

RESUMEN

Se analizan las frases entonativas intermedias y las frases entonativas finales estudiadas en discursos radiofónicos de español. Las tres informantes son tinerfeñas: una animadora, una periodista y una locutora. En las frases intermedias se observan la asociación fonológica primaria y secundaria producidas en palabras oxítonas y paroxítonas. En palabras oxítonas los acentos tonales muestran una asociación primaria del tono con la sílaba acentuada. Esta sílaba acentuada se incrusta en el acento de frase por asociación secundaria, resulta siempre alta. En palabras paroxítonas también se produce una asociación fonológica primaria entre el tono y la sílaba acentuada, baja, pero por medio de una asociación fonológica secundaria entre el tono y el acento de frase, resulta alta. Las frases entonativas finales provocan acentos tonales nucleares bajos. Así, se comprueba un contraste pragmático de las frases entonativas intermedias, inflexiones altas, (la conclusión discursiva) opuesto a las frases entonativas finales, inflexiones bajas, (la conclusión discursiva).

PALABRAS CLAVE: Fonología métrica y autosegmental, Fraseo entonativo del español, Asociación fonológica primaria y secundaria, Pragmática de la entonación y discurso.

Abstract

The intermediate intonational phrases and the major intonational phrases are analyzed in Spanish broadcasting discourses. The three female informants are from Tenerife: a broadcaster, a journalist and a newsreader. In the intermediate phrases the primary and secondary phonological association are observed taken place in oxytone and paroxytone words. In oxytones the pitch accents show a primary association of the tone with the accented syllable. This accented syllable becomes imbedded in the phrasal accent by secondary association, it results always high. In paroxytones a primary phonological association occurs between the tone and the accented syllable, this syllable appears as low, but by means of an secondary phonological association between the tone and the phrasal accent, the syllable

recovers its higher prominence. The final intonational phrases induce low nuclear accents. In this way, it suggests a pragmatic contrast of intermediate phrases cued by continuation rise contours, (the discourse continuity) opposed to the final phrases marked by low contours, (the discourse conclusion).

KEY WORDS: Autosegmental and Metrical Phonology, Spanish Phrasing, Primary and Secondary Phonological Association, Intonational Meaning and Discourse.

1. Introducción

En el modelo métrico y autosegmental (AM) se superponen dos cadenas sintagmáticas independientes: el texto y el tono (Pierrehumbert, 1980: 10-11; Beckman *et al.*, 2002; Hualde, 2003). La asociación de las dos cadenas se produce sólo en las sílabas acentuadas; el resto de la melodía es transicional (Ladd, 1996: 42). En la asociación de las dos cadenas se configuran los acentos tonales, que pueden ser analizados por medio de dos niveles tonales estables, alto (H) y bajo (L) (Ladd, 1996: 43). Esos niveles en los acentos tonales son relativos al nivel H del hablante y al nivel L del hablante; están en relación paradigmática y no en relación sintagmática con respecto al acento tonal anterior o al acento tonal posterior (Beckman *et al.*, 2005).

0.1. Asociación fonológica primaria

Las relaciones de prominencia son abstracciones fonológicas, pero pueden manifestarse en dos aspectos fonéticos: la saliencia acústica de algunas sílabas, el acento propiamente dicho y la alineación fonética de las silabas con los niveles de F0. Este último aspecto indica la interfaz entre la superficie fonética y la forma fonológica del acento tonal, que provocará el contraste lingüístico (Ladd, 1996: 53). La forma de esos acentos tonales está derivada de la alineación fonética del pico de F0 (H) y del valle (L); está formalizada en una asociación fonológica de altos y bajos asociados a la sílaba acentuada y al contexto de la prétonica y la postónica, en secuencias LH o HL. El tono asociado a la sílaba acentuada es central y se marca por convención con el diacrítico estrella (*). El tono fuera de la sílaba acentuada es periférico y se asocia al contexto pretónico y postónico. La forma de los acentos tonales refleja la percepción de esos acentos tonales y el uso contrastivo que permite diferencias pragmáticas (Hualde, 2003).

Los acentos tonales dentro de la emisión declarativa pueden ser prenucleares; un acento es nuclear. Los acentos prenucleares son todos los que se producen antes del acento final. Ese acento final es nuclear, un único acento por emisión declarativa o frase entonativa (ver más abajo). Esta des-

cripción es similar para otras modalidades, interrogativas y exclamativas. La lectura formal de los acentos tonales para el español panhispánico ha sido motivo de discusión. Face (2001a: 60) estudia un corpus de laboratorio en el dialecto de Madrid. Propone que en los acentos prenucleares de oraciones de foco ancho (todos los ítems son nuevos), se produce un crecimiento de la frecuencia fundamental en una secuencia LH. En el inicio de la sílaba acentuada se actualiza el valle (L), hay un crecimiento en el desarrollo de esa sílaba y el nivel del pico tonal (H) se realiza fuera de la acentuada, en la sílaba postónica. La lectura fonológica para este tipo de acentos prenucleares es L*+H, la asociación fonológica con la sílaba y el consiguiente estrellado se produce en el nivel L*. En cambio, en el acento nuclear, el desarrollo tonal en la sílaba acentuada es ascendente, desde el valle, pero el pico tonal se realiza dentro de esa sílaba acentuada. El acento es L+H*, con el pico tonal asociado a la sílaba acentuada. Naturalmente, se produce un contraste entre los acentos prenucleares y el acento nuclear. En las emisiones de foco estrecho (un ítem destacado), ese ítem está marcado también por el acento tonal L+H*. En este acento, el pico se asocia a la sílaba acentuada. En el caso en que la palabra focalizada se encuentre en posición final, el acento es nuclear y focal, es L+H* (Face, 2001b; Face, 2002a; 2002b).

Prieto (1998), Prieto y Shih (1995), Prieto et al. (1995), Prieto et al. (1996) y Prieto (2001) estudian la asociación fonológica primaria en el dialecto de México. Dentro de la alineación fonética, observan una inflexión melódica creciente a lo largo de la sílaba acentuada y el pico de F0 se realiza en la sílaba postónica. Desde el punto de la asociación fonológica, la forma del acento tonal es H*. El pico tonal se asocia a la sílaba acentuada, aunque se produzcan dos anclajes eventuales: dentro de la sílaba acentuada o fuera de esa sílaba, en la postónica. En la secuencia LH, el valle tonal (L) coincide con el inicio de la sílaba acentuada, se indica en la alineación fonética, pero no se aparece en la asociación fonológica. Sin embargo, Hualde (2002) observa que el nivel tonal L, en el inicio de la sílaba acentuada, debe integrar la forma del acento tonal. Propone acentos tonales (L+H)* para los acentos prenucleares del español. El paréntesis es un recurso fonológico con el fin de recuperar la asociación de los dos tonos dentro de la secuencia LH de la sílaba acentuada. Finalmente, Hualde (2003: 155-184) observa seis acentos tonales para el español panhispánico. Los dos monotonales son H* y L*. H* muestra un pico tonal en la sílaba acentuada y sin valles. En L* se produce un valle en la acentuada. Propone cuatro acentos bitonales. L+H* tiene una inflexión ascendente desde la sílaba pretónica a la sílaba acentuada. En L*+H se observa una inflexión ascendente de la sílaba acentuada a la sílaba postónica. H+L* tiene una inflexión descendente de la sílaba pretónica a la sílaba acentuada. En H*+L se observa una inflexión descendente de la sílaba acentuada a la sílaba postónica.

Sosa (1999: 139-143 y 185-197) presenta la forma de los acentos tonales para el español panhispánico, dialectos peninsulares e hispanoamericanos. Encuentra una uniformidad en los pretonemas, en la mayoría de los dialectos los acentos tonales son L*+H, esto es, los acentos muestran una inflexión ascendente desde el nivel de inicio de la sílaba acentuada (el valle) y el pico tonal se produce fuera de esa acentuada, en el tiempo de realización de la sílaba postónica. En cambio, el contraste se produce con el acento nuclear, este acento tonal es L+H*. Presenta una inflexión ascendente que parte desde el valle y el pico tonal culmina en la sílaba acentuada. Este acento tonal integra el tonema, que se completa con el tono de frontera (ver más abajo). El contraste fonológico se produce por el mayor grado de prominencia perceptiva de los acentos nucleares debido al pico tonal que culmina dentro de la sílaba acentuada.

0.2. Fraseo entonativo

Los acentos tonales prenucleares y el acento nuclear se estructura como una unidad jerárquica superior, la frase entonativa mayor (IP). von Heusinger (2008) propone el siguiente análisis de la frase entonativa mayor:

- 1) la unidad puede producirse entre pausas perceptivas;
- 2) la unidad tiene una frontera tonal también perceptible;
- la unidad no es isomórfica con la estructura sintáctica, pero se produce un acoplamiento lógico;
- 4) esta frase entonativa tiene una unidad de sentido.

En el Sp-ToBI (los acentos tonales y los tonos de frontera propuestos para el español), esta unidad se cierra con un índice de corte de nivel 4, el grado de cesura acústica más relevante del fraseo entonativo (Beckman *et al.*, 2002; Beckman *et al.*, 2005). La frase entonativa mayor se cierra con un tono de frontera final (T%), puede ser L% (con inflexión descendente) o puede ser H% (con inflexión ascendente). Los tonos de la IP son monotonales. Sosa (1999: 34-39) indica que este constituyente entonativo es la única unidad que estructura el discurso, es el grupo melódico o frase entonacional. El hablante produce efectos de reestructuración con el fin de segmentar una frase entonativa mayor en nuevas frases integradas por acentos tonales, y un tonema: un acento nuclear y un tono de frontera. La reestructuración puede tener finalidad pragmática, marcar el foco estrecho o el foco contrastivo. Asimismo, para el español, Beckman *et al.* (2002) y Jun (2005) coinciden con esta estructuración basada exclusivamente en una IP.

Nibert (2000: 70) propone un fraseo basado en dos unidades, la frase entonativa mayor y la frase entonativa intermedia o menor (ip). Esta últi-

ma, la intermedia, la describe del siguiente modo teniendo en cuenta cuatro pistas prosódicas relevantes:

- una inflexión ascendente en el límite derecho de la ip que no se genera por ningún acento tonal, sino por la influencia de la estructuración entonativa;
- 2) alargamiento temporal de la sílaba final; un índice de corte de nivel 3 (Sp-ToBI), puede ser una pausa perceptible; un cambio de la estructura tonal inmediatamente después de la frase intermedia, puede producirse una inflexión descendente o un contorno plano. La ip se cierra con un tono de frontera (T-), puede ser de inflexión descendente (L-) o de inflexión ascendente (H-). Los tonos de frontera de ip son monotonales. Asimismo, este tono de frontera es el acento de frase.

Hualde (2002) coincide con Nibert en la importancia de la frase entonativa intermedia para el fraseo del español. Agrega que el acento final de la ip no es de naturaleza nuclear. No diferencia los acentos tonales no finales del acento tonal final.

Face (2001a: 17) indica una estructura similar para el análisis del español de Madrid: [(ip T-) (ip T-) T%]. Una o más frases entonativas intermedias constituyen el nivel jerárquico superior, la IP. Willis (2003: 5-7) propone un esquema jerárquico equivalente para el estudio del español dominicano. Estructura su análisis AM por medio de dos constituyentes entonativos jerárquicos: la ip como integrante de la IP. Introduce el acento de frase (T-) en todos los límites derechos de cada ip. Asimismo, indica que el acento de frase de la última ip se produce entre el último acento tonal y el tono de frontera final: [(ip T-) T%] IP. Para el análisis del español de Buenos Aires, Barjam (2004: 17) propone dos niveles jerárquicos superiores a la palabra, la frase entonativa intermedia (compuesta por una o más palabras) y la frase entonativa mayor (compuesta por una o más ip). Indica también un acento de frase (T-) y un tono de frontera mayor (T%). Alvord (2006: 5) acepta también dos niveles en el fraseo entonativo del español: las ip integrante de una estructura más jerárquica, la IP. Asimsimo, indica dos tonos de frontera: el acento de frase (ip) y el tono de frontera mayor (IP), un planteo clásico en Pierrehumbert (1980: 75-81) y en Ladd (1996: 80, 86-89 y 93-94). Alvord analiza el español hablado en Miami, Estados Unidos.

0.3. Asociación fonológica secundaria

En la asociación fonológica primaria, el texto y el tono se vinculan en el espacio de la sílabas acentuadas. El tiempo de realización de pico tonal (en

la sílaba pretónica o en la sílaba acentuada o en la sílaba postónica) tiene valor fonológico y permite determinar la forma de los acentos tonales como primitivos fonológicos. La asociación fonológica se produce en un solo nivel jerárquico, el nivel de la sílaba acentuada. En cambio, en la asociación fonológica secundaria, se vinculan dos constituyentes de diferente nivel jerárquico, el tono y la frase entonativa intermedia y la frase entonativa mayor o final. Es decir, el tono se ancla a la sílaba acentuada (asociación primaria) y también se ancla a acentos de frase y a tonos de frontera final (asociación secundaria). De esta forma se describe esta asociación fonológica en la propuesta de Pierrehumbert y Beckman (1988). De manera similar, Grice (1995) estudia la asociación fonológica secundaria (tonos conectados con acentos de frontera intermedia (ip T-) en corpus de italiano, en el dialecto palermitano.

0.4. El español de Canarias y de Tenerife

Dorta y Hernández (2005) analizan corpus de Canarias, la isla de La Gomera y la isla de Gran Canaria emitidos por dos informantes femeninos, adultos y jóvenes, habitantes del ámbito rural de las islas. El estudio integra el proyecto AMPER (Atlas Multimedia de la Prosodia del Espacio Románico); en Canarias es AMPER-Can. Los materiales lingüísticos, de laboratorio y por lectura, están integrados por oraciones declarativas del tipo SVO: SN + SV + Sprep. Los acentos tonales en el SN se realizan en palabras oxítonas, paroxítonas y proparoxítonas. Los acentos tonales en el Sprep también se realizan en palabras con los tres esquemas acentuales. El SV se realizan en una palabra paroxítona. Las oraciones son del tipo [(La guitarra) ip H- (se toca con paciencia) ip L- L% IP)]. Se adapta la descripción al modelo AM ya explicado. El material gráfico muestra que el SN es la rama tensiva (la prótasis), que es ascendente por la presencia de una frase entonativa intermedia y un acento de frase (ip H-). La rama distensiva (la apódosis) es descendente (SV + Sprep) por el downstep (el escalonamiento descendente de los acentos tonales) y la presencia del acento de frase y el tono de frontera (ip L- IP L%). En líneas generales, la entonación sigue las descripciones panhispánicas. En el corpus de Gran Canaria se observan también finales circunflejos.

Toledo (2005) analiza corpus discursivos del español de Tenerife emitidos por cuatro informantes cultos. Los resultados muestran un preferencia por acentos tonales prenucleares H*, L+H* y H*+L. La mayoría de acentos tonales tienen una asociación entre el tono y la sílaba acentuada (H* en combinaciones bitonales). La frecuencia de aparición relativa de estos acentos tonales es de 81.4% a 87.7%. Cabe destacar que en el análisis de

los acentos tonales con desplazamiento del pico tonal hacia la sílaba postónica, se someten a una lectura psicofonética en la interfaz entre el dato fonético y la forma fonológica. Se consideran acentos tonales L*+H (con desplazamiento del pico tonal a la sílaba postónica) sólo los acentos en que el pico es superior al umbral perceptivo para el español: 1.5 semitonos; los acentos tonales con el pico desplazado a la postónica inferior al umbral perceptivo son L+H* debido a que el pico tonal que rige es el situado dentro del tiempo de la acentuada. En estos casos es imposible para el oyente discriminar la diferencia tonal entre los dos valores de F0, aunque sea más alto desde el punto de vista superficial, acústico.

0.5. Estudios sobre fraseo entonativo

Toledo y Ramírez Verdugo (2007) y Toledo (en prensa) estudian la frase entonativa intermedia en tres dialectos del español: Barcelona, Alicante y Buenos Aires. Los corpus de laboratorio están integrados por emisiones enunciativas leídas. La estructura de la emisión tiene una frase intermedia en la rama tensiva y una frase intermedia en la rama distensiva, se suma el tono de frontera final (ver la Fig. 1). Los acentos finales de la frase en la rama tensiva se producen dentro de palabras oxítonas, paroxítonas y proparoxítonas [(T*) H- ip (T*) ip L- IP L%]. El tonema de la rama tensiva presenta variaciones según el tipo de palabra que finalice la frase intermedia. La asociación primaria y secundaria de los acentos tonales finales en palabras oxítonas es L+H*, es decir, un tonema L+H* H-. La asociación

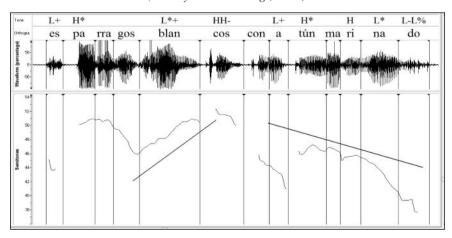


FIGURA 1. Dos frases entonativas intermedias en una IP, Buenos Aires (Toledo y Ramírez Verdugo, 2007).

primaria y secundaria de los acentos tonales finales en palabras paroxítonas y proparoxítonas es L*+H, esto es, un tonema L*+H H-. La frase intermedia en la rama tensiva tiene marca de continuidad [(ip H-) y la frase intermedia sumado el tonema final tienen marca de conclusión (ip) L- L%]. Aquí se produce el contraste pragmático, continuidad opuesta a conclusión (Pierrehumbert e Hirschberg, 1986; Pierrehumbert e Hirschberg, 1990).

El fin de esta investigación es el análisis de las frases entonativas intermedias y de las frases entonativas finales estudiadas en discursos de español de Tenerife. Se observa primero la asociación fonológica primaria y secundaria por la influencia de los acentos de frase y de los tonos de frontera en los acentos tonales finales producidos en palabras oxítonas y paroxítonas. Finalmente, se comprueba el contraste prágmatico de las frases entonativas intermedias (la continuidad discursiva) y las frases entonativas finales (la conclusión discursiva). El trabajo tienen esta estructuración. En la Sección 0 se presenta el modelo métrico y autosegmental (AM). Dentro de esta Sección, en el Apartado 1 se revisa la asociación fonológica primaria, la vinculación de tono y la sílaba acentuada, previa a la forma del acento tonal. En el Apartado 2 de esta misma Sección, se presenta el fraseo entonativo y sus constituyentes jerarquizados: las frases entonativas intermedias (menores, ip) dentro de frases entonativas finales (mayores, IP); también se presentan los acentos de frase de la ip y de los tonos de frontera de la IP. En el Apartado 3 de esta Sección, se explica la asociación fonológica secundaria, una vinculación que se produce entre el tono y los acentos de frase (ip) o entre el tono y los tonos de frontera (IP). En el Apartado 4 de esta Sección, se revisan estudios sobre la entonación de Canarias y sobre la entonación en Tenerife. Por último, en esta misma Sección, en el Apartado 5, se presentan trabajos sobre el fraseo entonativo en habla de laboratorio: las frases entonativas intermedias y las frases entonativas finales, las asociaciones fonológicas secundarias entre los tonos y los acentos de frase y los tonos de frontera final, las diferencias según los acentos tonales en palabras oxítonas, paroxítonas y proparoxítonas. Finalmente, se explica el contraste pragmático de esas frases entonativas, sus acentos tonales finales y sus límites tonales, las fronteras internas y finales. En la Sección 1 se presentan los Métodos de la investigación. En el Apartado 1 de esta Sección 1, se puede observar el Corpus estudiado. En el Apartado 2 de esta misma Sección, se explica el análisis acústico realizado. En la Sección 2 se presenta el análisis de las frases entonativas intermedias y de la frases entonativas finales. En la Sección 3 se concluye sobre los resultados obtenidos y se discute sobre estos hallazgos por medio de la confrontación con otras concepciones sobre el valor de la frase entonativa intermedia en el español panhispánico.

1. Métodos

1.1. Corpus

Se analizan tres discursos radiofónicos en un programa matutino de información general, con la guía de una animadora y comentaristas. El programa se emite en toda la isla de Tenerife. Las informantes (todas tinerfeñas) son una animadora radial (H1), una periodista de misceláneas (H2) y una locutora (noticias) (H3). Se analizan corpus de 20 minutos de duración de cada una.

1.2. Estudio acústico de las emisiones

Los tres corpus se seccionan en frases entonativas intermedias (ip) y en frases entonativas finales (IP). Para tal fin, se observan los acentos de frase ascendente (H-) y los tonos de frontera final con sus acentos de frase previos (L- L%). Esa es la pauta para determinar la frase ip y la continuidad discursiva y la frase IP y la conclusión discursiva. Los materiales lingüísticos se someten a un análisis acústico por medio del programa Speech Analizer 3.0 (Summer Institute of Linguistics, 2007). Las Figuras se realizan con este mismo programa. En la parte superior de la Figura se puede observar la forma de onda; en la parte inferior se muestra el contorno de entonación. En este contorno, en el eje vertical, se secciona el espacio tonal en bandas de dos semitonos, un valor estándar de este programa. Las barras verticales sobre el contorno segmentan las sílabas de la emisión. Hay dos transcripciones, una es tonal, que muestra la forma de los acentos tonales y la otra es ortográfica. Hay elisiones de algunos fonos producidos por la coarticulación. En algunas segmentaciones, el fragmento seccionado no permite la transcripción completa por falta de espacio; en estos casos se desplaza la transcripción al fragmento siguiente o se indica la elisión por medio de un cuadrado relleno y se completa en el texto.

2. Análisis de las frases entonativas intermedias y finales

En la Fig. 2 se observa un fragmento de una frase entonativa mayor. Pertenece al animadora (H1). La frase global es ésta: [(Comieron) (ya les digo enseguida lo que comieron) (un trozo de pan) ip (con aceite de oliva) ip (como yo comía cuando era chica) ip (frutas) ip (milk y cereales) ip IP]. La primera ip en la Figura concluye con el tonema en el ítem pan. El tonema presenta una inflexión ascendente debido a la presencia del acento de frase (frontera intermedia, H-). El acento tonal L+H* muestra un valle en la sílaba pretó-

nica e inicio de la sílaba acentuada y un pico en la sílaba acentuada. Este tono se incrusta también en el acento de frase. La asociación fonológica primaria se produce entre el tono y la sílaba acentuada, en un único nivel jerárquico, el nivel de esa sílaba acentuada. Asimismo, se produce una asociación fonológica secundaria entre el tono y el acento de frase (H-), esta asociación se produce por medio de un nivel jerárquico superior, el nivel del acento de frase. En el caso de los acentos tonales dentro de palabras oxítonas la doble asociación fonológica es muy clara debido a que la sílaba acentuada, el tono y el acento de frase se incrustan en un único espacio tonal. La segunda ip concluye con un tonema dentro del ítem oliva. El acento tonal es L*+H: el acento comienza en el inicio de la sílaba acentuada, crece a lo largo de esa acentuada y culmina en la sílaba postónica. El tono periférico (en la sílaba postónica) recibe la influencia de la inflexión creciente del acento de frase (H-). La asociación fonológica primaria entre el tono y la sílaba acentuada es L*; la asociación fonológica secundaria (con el acento de frase que concluye la ip) es H, esto es, L*+H. La inflexión ascendente del acento de frase (H-) influye en la forma del acento tonal. Esta descripción de los acentos tonales frente a los acentos de frase es similar a algunos estudios sobre corpus analizados por Pamies Bertrán (2007) en corpus de Granada y Colombia. En el trabajo de Pamies Bertrán, la rama tensiva de las oraciones declarativas (la prótasis), integrada por un acento tonal dentro de palabras oxítonas y paroxítonas presenta una inflexión ascendente debido a la presencia del acento de frase. Los acentos tonales (limón, tomates) presentan un pico en la sílaba acentuada (el primero) y un pico en la postónica (el segundo). Obviamente, ambos acentos tonales están en la primera posición (P1) de la emisión declarativa.

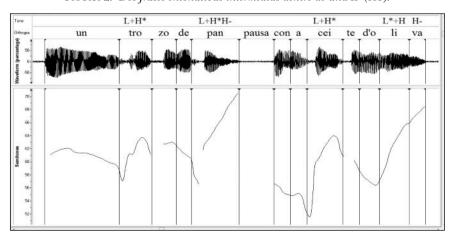


FIGURA 2. Dos frases entonativas intermedias dentro de una IP (H1).

Por otra parte, los acentos no finales en ambas ip (Fig. 2) son L+H* (*trozo, aceite*). Estos dos acentos tonales tienen una asociación primaria del tono con la sílaba acentuada. Naturalmente, la forma de estos acentos tonales no siguen la taxonomía tonal propuesta para el español panhispánico (Sosa, 1999; Face, 2001a; Face 2006; Face y Prieto, 2007). En estas propuestas, los acentos tonales prenucleares, no finales, en emisiones de foco ancho (todos los acentos de prominencia similar, excepto el acento nuclear, el final) son L*+H. En este tipo de acento, el pico tonal culmina siempre en la sílaba postónica. Opuestamente, Toledo (2005) encuentra acentos prenucleares con la forma L+H*, con el pico tonal dentro de la sílaba acentuada y en el español de Tenerife.

En la Fig. 3 se muestran dos frases entonativas intermedias; la última ip está fragmentada y es la frase final de la IP. La emisión global está consignada en el texto de la Fig. 2. El análisis de la primera ip indica un tonema con un acento tonal de forma L*+H y un acento de frase H-. El acento tonal se produce dentro de una palabra paroxítona. El tono periférico, en la postónica, está influido por la inflexión ascendente del acento de frase. La forma del acento tonal es el resultado de dos asociaciones fonológicas: la asociación primaria (en el nivel de la sílaba acentuada) que vincula el tono a esa sílaba acentuada (L*) y la asociación secundaria (en dos niveles jerárquicos, en el acento de frase de la ip) que relaciona el tono a ese acento de frase (H H-). Los acentos tonales con consonantes sordas (oclusivas o fricativas) en la sílaba postónica pueden dar lugar a polémica sobre la forma fonológica adecuada. Debido a que existe una continuidad ascendente en la vocal de la sílaba postónica y un valor de prominencia más alta, se considera que las dos asociaciones fonológicas se realizan; por lo tanto, la

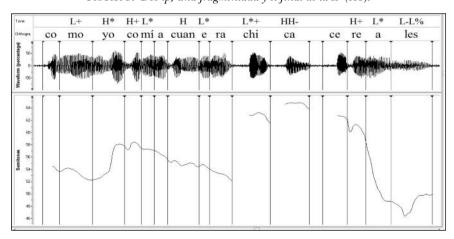


FIGURA 3. Dos ip, una fragmentada y el final de la IP (H1).

forma del acento tonal es L* + H. Una lectura similar, aunque exclusivamente fonética, se observa en Pamies Bertrán (2007). En los acentos producidos dentro de palabras paroxítonas, se indica que el pico tonal se desplaza a la sílaba postónica. Desde luego que no se indica el efecto del acento de frase sobre esa postónica, y la lectura no es métrica y autosegmental. En la segunda ip, en la frase final antes del tono de frontera L%, se produce una inflexión descendente desde la sílaba pretónica y culmina el descenso en la sílaba acentuada. La sílaba postónica recibe el acento de frase que se incrusta en el tono de frontera final de IP. Se produce un contraste pragmático entre las ip (tonemas L+H* H- v L*+H H-) v la ip IP (tonema H+L* L-L%). Las frases intermedias tienen una marca de continuidad discursiva y contrastan con la frase entonativa final, que tiene la marca de conclusión discursiva. La forma de los acentos tonales en las ip difieren de acuerdo al tipo de palabra en que se realizan: oxítona $(L+H^*)$ y paroxítona (L^*+H) . Los dos acentos se perciben como altos debido a la vinculación tonal de ellos con el acento de frase (H-), esto es, la realización de la asociación fonológica secundaria.

Los acentos tonales no finales siguen la taxonomía propuesta por Hualde (2003). El primer acento tonal no final (yo) presenta un crecimiento tonal en el inicio de la sílaba acentuada y culmina en dicha sílaba. La lectura formal es L+H*. El segundo acento tonal no final (comía) presenta una sílaba pretónica alta y desciende hacia la sílaba acentuada; el acento es H+L*. Un esquema formal similar se produce en el tercer acento tonal no final (era); hay una inflexión descendente desde la pretónica a la acentuada. El acento es H+L* (en la Figura, en la transcripción tonal, se elide el diacrítico + entre el tono periférico (H) y el tono central (L*) por la brevedad del espacio).

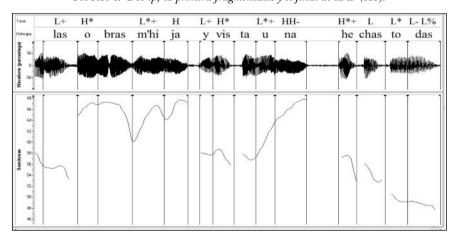


FIGURA 4. Dos ip, la primera fragmentada y el final de la IP (H1).

En la Fig. 4 se pueden observar tres frases entonativas intermedias, la primera está fragmentada, la segunda es completa y la tercera cierra la frase entonativa mayor, la IP. Este fragmento es parte de la siguiente IP: [(Pues que el alcalde le coge viso a las obras) (y vista una) ip (hechas todas) ip IP]. La primera ip concluye con un tonema integrado por un acento tonal en un ítem paroxítono (m'hija) y el acento de frase H-. La lectura formal del acento tonal presenta un tono que asciende hacia la sílaba acentuada y culmina en la sílaba postónica. El acento es L*+H. Se produce la doble asociación fonológica: la primaria entre el tono y la sílaba acentuada (L*); la secundaria con el tono que se incrusta en el acento de frase, en la sílaba postónica. Anuque el tono se cierra en la acentuada, la prominencia más alta se produce en la postónica. Por ello, la forma del acento es L*+H. Un caso similar se produce en el tonema de la segunda ip: el tono sube en la sílaba acentuada y culmina en la sílaba postónica. En este caso la inflexión ascendente hacia la sílaba postónica no ofrece dudas. La consonante sonante en el ataque de la sílaba postónica produce contornos tonales muy claros. El tonema se completa con el acento de frase ascendente (H-). Nuevamente, se producen las dos asociaciones fonológicas: la primaria, que asocia el tono a la sílaba acentuada y la secundaria, que asocia ese tono al acento de frase, en la sílaba postónica. En la última ip que cierra la frase mayor, el tonema está integrado por el acento tonal L*, más el acento de frase y el tono de frontera final, es L-L%. Las frases entonativas intermedias comunican la continuidad discursiva y contrastan con la frase entonativa final, que tiene la marca de conclusión. Este tonema es similar a los resultados en la propuesta de Amorós (2007) sobre oraciones enunciativas emitidas por hablantes de Granada. Sus hallazgos muestran tonemas descendentes o tonemas con un pico tonal, anterior a la caída final. Sus resultados no siguen estrictamente el modelo autosegmental y métrico (AM).

Los acentos tonales no finales no siguen el esquema panhispánico propuesto, entre otros, por Sosa (1999). En sus resultados, la sílaba acentuada es baja y el pico tonal se actualiza en la sílaba postónica; los acentos prenucleares son L*+H. Opuestamente, en la Fig. 4 se observa que los picos tonales se actualizan dentro de la sílaba acentuada; los acentos prenucleares tienen la forma L+H*. El acento tonal no final de la última ip sufre el efecto descendente del contorno; mantiene la prominencia más alta en la sílaba acentuada, pero la forma es H*+L.

En la Fig. 5 se muestran un fragmento de la primera frase intermedia (ip), la segunda ip, la tercera ip y la última ip de la frase entonativa mayor IP. Esta es: [(Aquello de abril, aguas mil) ip (!hombre!, no serán mil) ip (pero, algunas) ip (sí que son) ip IP]. La transcripción ortográfica tiene algunas elisiones por razones de espacio: los dos primeros cuadrados rellenos es el ítem ¡hombre!, los dos últimos es el ítem pero. La trascripción tonal tiene tam-

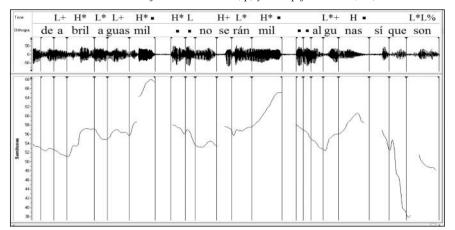


FIGURA 5. Tres frases intermedias (ip) y una ip final de IP (H1).

bién elisiones: los cuadrados rellenos son los acentos de frase entonativa intermedia H-. Los dos primeros tonemas de las ip tienen acentos tonales finales dentro de palabras oxítonas. Tienen un valle en el inicio de la sílaba acentuada y el pico tonal concluye en la sílaba acentuada. La forma de los acentos tonales es L+H* (acentos tonales mil y mil). Los tonemas se completan con los acentos de frase H-. El tonema en la tercera frase intermedia tiene un acento tonal en una palabra paroxítona. El acento tiene un valle en el inicio de la sílaba acentuada y el pico tonal continúa hasta la sílaba postónica. En suma, los tres acentos tonales finales de ip tienen una doble asociación fonológica: la primaria, con la sílaba acentuada y la secundaria entre el tono y el acento de frase. En el caso de acentos tonales en palabras oxítonas, la sílaba acentuada se incrusta en el acento de frase ascendente. En el caso de acentos tonales en palabras paroxítonas, el tono periférico, en la sílaba postónica, se incrusta en el acento de frase H-. Ambos acentos tonales, tanto en ítems oxítonos como en ítems paroxítonos, se perciben como H por influencia en los dos casos del acento de frase ascendente (H-). El tonema de la frase entonativa final presenta un acento tonal cuya forma puede ser polémica. En principio, presenta una configuración circunfleja (Ver Sosa, 1999: 189; asimismo, Martín Butragueño, 2004). Sin embargo, no se trata exactamente de la forma del acento tonal propuesta por Sosa, L+H* L% en la muestra de español mexicano. En ese caso, el acento tonal tiene un efecto de escalamiento ascendente con respecto al acento tonal anterior, las prominencias tonales son similares. En el caso de la Fig. 5, el acento tonal final (son) presenta un movimiento descendente con respecto al acento tonal anterior. Además, se relaciona paradigmáticamente con los niveles bajos (L) de la entonación de la hablante (Beckman et al., 2005).

Asimismo, muestra un efecto descendente desde la vocal hacia la coda nasal. Se opta por la forma L*. Un criterio similar se asume para la lectura formal del tono de frontera final, es L%. El acento de frase de la última ip no está indicado en la Figura por razones de espacio. Los acentos tonales finales incrustados en los tonos de frase tienen la marca pragmática de continuidad discursiva. Contrastan con el acento tonal final de la IP, con la marca de conclusión discursiva.

Los acentos tonales no finales siguen los criterios formales propuesto por Hualde (2003) y adoptados para el español. Sin embargo, nuevamente, hay acentos tonales L+H*, una forma no estándar para contextos prenucleares en el español panhispánico. Se exceptúan las taxonomías para el español de Buenos Aires (Toledo, 2000; Colantoni y Gurlekian, 2004; Colantoni, 2005) y para el español de Santiago de Chile (Ortiz-Lira, 2003). Hay un caso de choque tonal (*abril, aguas*); en este contexto, el primer acento tonal tiene mayor prominencia tonal. El segundo acento tonal muestra un efecto de truncamiento. Entre otras causas, por la brevedad de la sílaba acentuada y el efecto ascendente del próximo tonema ascendente de ip.

En la Fig. 6 se pueden observar una frase entonativa intermedia y una frase entonativa final, integrada también por una ip. En la transcripción tonal se producen desplazamientos por razones de espacio. Pertenece a la producción de la periodista (H2). La primera ip tiene un tonema constituido por una acento tonal dentro de una palabra paroxítona (aire). La forma del acento tonal sigue el esquema ya presentado en los discursos de la animadora radial (H1). El acento tonal presenta un valle en el inicio de la sílaba acentuda, prosigue el ascenso del tono en esa acentuada y culmina en la sílaba postónica. El tono períferico se incrusta en el acento de frase ascen-

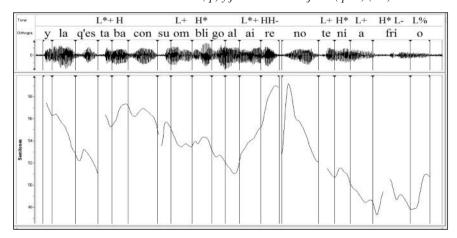


FIGURA 6. Frase intermedia (ip) y frase entonativa final (ip IP) (H2).

dente. El acento tonal es L*+H. Se produce una asociación fonológica primaria entre el tono y la sílaba acentuada (L*) y una asociación fonológica secundaria entre ese tono y el acento de frase ascendente, en otro nivel jerárquico, en el nivel de la ip. En el acento de la frase entonativa final (ip IP), se produce un acento tonal final L+H*. En este caso, los acentos tonales adyacentes, el anterior y el final, tienen prominencias tonales similares. Asimismo, la sílaba acentuada posee un contorno cuyo perímetro es la sílaba acentuada. El acento de frase intermedia y el tono de frontera final es L-L%, conectado paradigmáticamente con el nivel bajo (L) de la hablante (Beckman *et al.*, 2005). El componente circunflejo es fonético.

Los acento tonales no finales siguen la descripción formal indicada por Hualde (2003). Existen acentos tonales L*+H y L+H*. Los primeros con una prolongación tonal en la sílaba postónica. Los segundos con la mayor prominencia tonal dentro de la sílaba acentuada y un descenso en la sílaba postónica. La taxonomía no responde a las propuestas generales para el español panhíspanico (Sosa, 1999; Face, 2001a; Face y Prieto, 2007).

En la Fig. 7 se puede observar un fragmento de una frase intermedia (ip) y una frase entonativa final (ip IP), una pausa perceptible separa los dos constituyentes (p.). Pertenecen a esta emisión [(sobrevolando toda la mañana la costa de, de Anaga) ip (eh, dos helicópteros) ip IP]. Es una producción de la periodista (H2). Hay dos elisiones silábicas en la transcripción ortográfica (se indican por cuadrados rellenos): la preposición de pronunciada dos veces y la sílaba he en el ítem helicópteros. El tonema de la frase intermedia presenta un acento tonal dentro de una palabra paroxítona (Anaga). Sigue las pautas tonales ya explicadas: un valle en el inicio de la sílaba acentuada, el tono que asciende y concluye en la sílaba postónica. La forma del

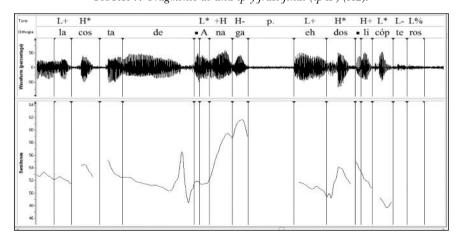


FIGURA 7. Fragmento de una ip y frase final (ip IP) (H2).

acento tonal es L*+H. Para esta forma tonal se producen dos asociaciones fonológicas, una primaria y otra secundaria. La asociación primaria vincula el tono con la sílaba acentuada (L*). La asociación secundaria se produce en el nivel de la ip, se relaciona ese tono con el tono períferico, éste se inserta en el espacio del acento de frase, ascendente. Por ello, es (H). La forma es L*+H. El acento tonal dentro de la frase entonativa final es L* (helicóptero). Si bien se quiebra la tonalidad por la posición final, la tendencia tonal es clara: L* L- L%. Las dos frases, la primera intermedia y la frase entonativa final, contrastan en su pragmática. La pirmera es continuativa y la última es conclusiva.

Los acentos tonales no finales siguen el esquema propuesto por Hualde (2003). El acento presenta un valle en el inicio de la sílaba acentuada y concluye dentro de esta acentuada. La forma es L+H*. No sigue la taxonomía estándar indicada para los acentos tonales prenucleares (Sosa, 1999; Face y Prieto, 2007).

En la Fig. 8 se muestran dos frases intermedias, pertenecen a un constituyente mayor: [(Yo veo a la reina, nuestra reina) ip (la veo con un abanico) ip IP]. La transcripción tonal presenta desplazamientos de tonos por razones de espacio, en L%. La reestructuración de la periodista (H2) propone dos frases intermedias dentro de la frase entonativa mayor IP. En el tonema de la primera ip, el acento tonal final es L*+H y se produce dentro de una palabra paroxítona: el valle en el inicio de la sílaba acentuada, un crecimiento tonal a lo largo de la duración de la sílaba acentuada y una culminación, un pico tonal, dentro del espacio de la sílaba postónica. En el caso de una sílaba postónica, con una consonante sonante en el ataque, no hay ninguna duda sobre el pico retrasado. El tonema se cierra con el acento de frase H-.

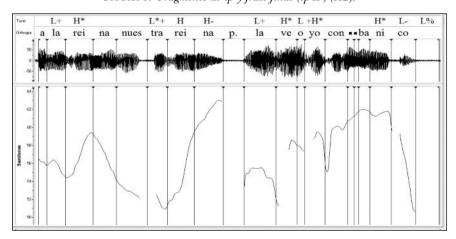


FIGURA 8. Fragmento de ip y frase final (ip IP) (H2).

Se producen las dos asociaciones fonológicas: la primaria en el nivel del tono y la sílaba acentuada; la secundaria en dos constituyentes jerárquicos diferentes, el tono y la ip y el acento de frase. El tono periférico, en la sílaba postónica, se incrusta en el espacio tonal del acento de frase. En la frase final, en la trascripción ortográfica, hay dos sílabas elididas por razones de espacio: en el ítem *abanico*, son las sílabas *a y ba*. El tonema está integrado por el acento tonal H* en ese ítem *abanico*. La forma del acento tonal tiene un tono alto y sin valles en el contexto a izquierda (Hualde, 2003). El tonema se completa con un acento de frase (L-) y un tono de frontera de frase entonativa mayor o final L% (ver un tonema similar en un enunciado declarativo, emitido por un hablante de Caracas, en Sosa, 1999: 231). Los dos tonemas están en contraste: el ip H- tiene la marca de continuidad y el ip IP H* L- L% tiene la marca de conclusión.

Los acentos tonales no finales son L+H*, con el pico tonal dentro del marco de la sílaba acentuada. Esta tendencia no es estándar para el español panhispánico según la propuesta de Sosa (1999), Face (2001) y Face y Prieto (2007). Los acentos prenucleares deberían presentar picos retrasados, esto es, deberían tener la forma L*+H. El acento tonal en el ítem nuestra está desacentuado debido a la prominencia tonal relevante en el acento tonal final y en el acento de frase que continúan la melodía de este segmento.

En la Fig. 9 se pueden observar dos frases intermedias (ip) y un fragmento que concluye la frase entonativa final (ip IP). Es la producción de la locutora radial (H3). La IP global es ésta: [(a nivel internacional) ip (pues destacamos:) ip (un barco con 600 inmigrantes clandestinos llegó a Italia) ip IP]. En la reestructuración de la hablante, esta última ip es un único constituyente.

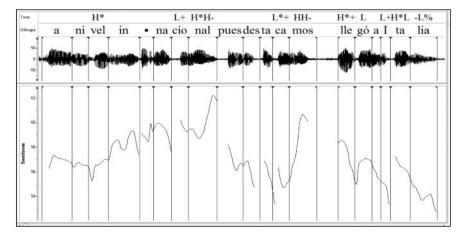


FIGURA 9. Una ip, otra ip y un fragmento de una ip IP (H3).

En la primera ip, en la transcripción ortográfica, hay una sílaba elidida por razones de espacio (un cuadrado relleno equivale a la sílaba ter). El tonema de esa ip presenta un acento tonal final L+H*. Se produce una asociación fonológica primaria del tono con la sílaba acentuada y una asociación fonológica secudaria del tono con el acento de frase. El tono se incrusta en el acento de frase (H-), que es también el espacio tonal de la sílaba acentuada. Una asociación que se realiza en acentos tonales dentro de palabras oxítonas debido a la posición final del acento léxico en estos ítems. En la segunda ip, el acento tonal final tiene la forma L*+H. Se realiza en una palabra paroxítona. Por ello, el tono periférico, en la sílaba postónica, se incrusta en el acento de frase (H-). Se producen, nuevamente, los dos asociaciones fonológicas: la primaria (el tono con la sílaba acentuada) y la secundaria (ese tono con la ip y el acento de frase H-). En la ip final antes del tono de frontera mayor L\%, se produce un acento tonal final L+H* y el acento de frase L- (en la Figura, se desplaza el diacrítico (-) por razones de espacio. Las dos ip en posición intermedia contrastan con la frase ip final y los dos tonos de frontera (ip L-L% IP). La marca continuidad (las ip H-) contrasta con conclusión (la ip L- IP L%).

Los acentos tonales no finales siguen, en líneas generales, la taxonomía propuesta por Hualde (2003). El acento tonal H* presenta una ligera prominencia destacada y sin valles en el contexto izquierdo (en la primera ip). Este acento tonal es adyacente a un acento de frase (H-) con una inflexión ascendente muy relevante. El acento tonal H*+L presenta una asociación primaria con la sílaba acentuada y un tono periférico L (en la última ip).

En la Fig. 10 se pueden observar tres frases finales (ip L- IP L%) y una frase intermedia (ip H-). Las dos hablantes se refieren al Santoral del día:

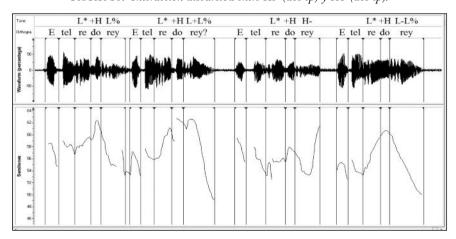


FIGURA 10. Interacción discursiva entre H3 (dos ip) y H1 (dos ip).

Etelredo rey. Se considera que el ítem es una unidad, con un acento tonal en Etelredo y con la suma de tonos de frontera menor (ip) y de frontera mayor (IP) que se incrustan en el ítem rey. La primera frase final pertenece a la locutora (H3). La segunda frase final es producción de la animadora (H1), es una emisión interrogativa absoluta. La tercera frase intermedia pertenece a la locutora (H3), es preparatoria para explicar la figura del Santoral. La cuarta frase final es producida por la animadora (H1) que cierra la interacción sin necesidad de mayores comentarios de H3. En la primera frase final (H3), el tonema tiene un acento tonal con una forma L*+H, el acento de frase L- y el tono de frontera L%. Este acento tonal es estándar dentro de los tonemas finales (Sosa, 1999: 189; Amorós, 2007), aunque la frecuencia de aparición no es tan importante como L*. En la segunda frase final (H1), el acento tonal es también L*+H, anterior al acento de frase y el tono de frontera final interrogativo L-L%, la inflexión descendente es una de las formas estándar indicadas por Sosa, 1999: 204-208, aunque preferentemente en dialectos hispanoamericanos. En la tercera frase intermedia (H3), el acento tonal es L*+H. El acento tonal tiene una prominencia menor debido a la adyacencia con la inflexión ascendente del acento de frase. Precisamente, el tonema se completa con el acento de frase intermedia (H-). En la cuarta frase final (H1), el esquema tonal es similar: un acento tonal L*+H y los acentos de frase y el tono de frontera final incrustados en el último ítem. La frase intermedia de la locutora (H3) tiene la marca de continuidad, aunque la conclusión discursiva no se produzca.

3. Conclusión

El análisis de las frases entonativas intermedias, menores (ip), y de las fases entonativas finales, mayores (IP), el comportamiento tonal de los acentos tonales finales (en palabras oxítonas opuestas a palabras paroxítonas) y de los acentos de frase (H-) y de los acentos de frase sumados a los tonos de frontera final en un único constituyente (L- L%) dio los siguientes resultados. Los acentos tonales finales dentro de palabras oxítonas muestran una asociación primaria del tono con la sílaba acentuada. Esta sílaba acentuada se incrusta en el espacio de los tonos de frontera menor (el acento de frase H-). De este modo, se produce una asociación fonológica secundaria entre dos constituyentes de niveles jerárquicos distintos (el tono y el acento de frase) (Pierrehumbert y Beckman, 1988; Grice, 1995). De manera similar, en los acentos tonales finales dentro de palabras paroxítonas se observa una asociación fonológica primaria entre el tono y la sílaba acentuada (L*) y una asociación fonológica secundaria (en dos niveles jerárquicos: el tono y la ip, el acento de frase de esa ip) que vinculan el tono ese acento de frase

H-, este fenómeno se produce dentro del espacio de la sílaba postónica, en la inflexión ascendente de ese acento de frase (H-). Los acentos tonales en los dos tipos de acento léxico rcuperan la percepción tonal alta debido a la influencia de los tonos de frontera menor o los acentos de frase. Los acentos tonales finales de frase ip IP muestran dos formas de acentos tonales: L* y L+H*; en algunos casos se observa H*. Son estándar para el español hispanoamericano y peninsular (Sosa, 1999: 187-195; Amorós, 2007). Los tonemas finales se completan con los acentos de frase y los tonos de frontera (L-L%). En los acentos tonales dentro de palabras oxítonas se produce una doble asociación fonológica (una primaria v otra secundaria). La primaria vincula el tono a la sílaba acentuada de manera estándar en el modelo AM; en la secundaria se relacionan el tono y los dos tonos de frontera menor y mayor, en el espacio de las fronteras se incrusta la sílaba acentuada. Es una doble asociación fonológica in situ (el tono, la sílaba acentuada y los tonos de frontera menor y mayor). Los tres acentos tonales finales recuperan la percepción tonal baja por medio de la presencia de los tonos de frontera menor y mayor (L- y L%) ya sea porque esos acentos tonales se incrustan en el espacio de las fronteras ya sea porque se producen libremente y las fronteras siguientes recuperan la percepción tonal baja.

Las frases entonativas intermedias con acento de frase H- comunican la continuidad discursiva; el juego de ambas fronteras finales (L- L%) comunican la conclusión discursiva (Pierrehumbert y Hirschberg, 1986; Pierrehumbert y Hirschberg, 1990). Los dos constituyentes (uno, acentos tonales finales y acento de frase H-; dos, acentos tonales finales y acento de frase sumado al tono de frontera final) están en contraste con el fin de indicar la diferencia pragmática entre la marca de continuidad y la marca de conclusión.

En este trabajo, los acentos tonales no finales no siguen las pautas tonales estándar para el español panhispánico. Aparecen acentos tonales no finales con el pico dentro de la sílaba acentuada (L+H*). Opuestamente, debido a la asociación fonológica secundaria dentro de acentos paroxítonos, se observan acentos tonales finales con la forma L*+H. En los casos en que la sílaba postónica tiene sonantes en el ataque, la asociación del pico tonal con el tono periférico, incrustado en el acento de frase (H-), no deja lugar a ninguna duda que se trata de un pico retrasado. Los resultados no confirman la taxonomía estándar. Face (2001a: 60) propone que los acentos prenucleares de oraciones de foco ancho son L*+H, la asociación fonológica primaria entre el tono y la sílaba acentuada se produce en el nivel L*. En cambio, en la posición nuclear de la oración, el acento es L+H*, con el pico tonal asociado con la sílaba acentuada. Se produce un contraste entre los acentos prenucleares y el acento nuclear. Esta taxonomía está confirmada por Sosa (1999) y por Face y Prieto (2007).

Este trabajo sobre discursos en el español de Tenerife reafirma la importancia del acento de frase para el español (Nibert, 2000; Hualde, 2002; Hualde, 2003). No coincide con el fraseo entonativo defendido por Sosa (1999), en el sentido de instaurar un único constituyente de reestructuración, esto es, la frase entonativa mayor (IP) y las segmentaciones posibles según la decisión del emisor y de acuerdo a sus requerimientos pragmáticos. Los hallazgos del español de Tenerife tampoco coinciden con lo propuesto por Beckman *et al.* (2002) para el español panhispánico; también se sugiere una sola unidad entonativa, la frase entonativa mayor. Del mismo modo, los resultados indicados para los discursos tinerfeños (en este trabajo) no comparten las vacilaciones prosódicas de Jun (2005) con referencia a la frase entonativa menor para el español. No se rechaza la ip, pero tampoco se indica su relevancia.

Esta investigación en habla de Tenerife tiene hallazgos similares a lo observado en el español de Barcelona, Alicante y el español de Buenos Aires en habla de laboratorio, esto es, la rama tensiva (la prótasis) y la rama distensiva (la apódosis) están segmentadas por la influencia tonal del acento de frase H- entre ambas estructuras (Toledo y Ramírez Verdugo, 2007). Cabe aclarar que los dos primeros dialectos (el barcelonés y el alicantino) tienen taxonomías prenucleares con pico retrasado y el dialecto de Buenos Aires no tiene taxonomías prenucleares con pico retrasado. Los hablantes de los tres dialectos se comportan de manera similar en el contexto del acento de frase: los acentos tonales finales en palabras oxítonas son L+H* y los acentos tonales en palabras paroxítonas son L*+H. Asimismo, se recupera el contraste semántico *continuidad* opuesto a *conclusión* dentro de las emisiones declarativas estudiadas.

BIBLIOGRAFÍA

- Amorós, M. C. (2007): "El tonema en frases declarativas –con y sin expansión– en habla granadina" en M. González González *et alii* (eds.) Actas del III Congreso Internacional de Fonética Experimental, Santiago de Compostela, Xunta de Galicia, págs. 79-87.
- ALVORD, S. (2006): Spanish Intonation in Contact: the Case of Miami Cuban Bilinguals, tesis doctoral, Minnesota, University of Minnesota.
- BARJAM, J. (2004): The Intonational Phonology of Porteño Spanish, tesis de maestría, Los Angeles, University of California at Los Angeles.
- Beckman, M.; Díaz-Campos, M.; Tevis Mc Gory, J. y Morgan, T. (2002): "Intonation across Spanish, in the tones and break indices framework", Probus, 14, págs. 9-36.
- BECKMAN, M.; HIRSCHBERG, J. y SHATTUCK-HUFNAGEL, S. (2005): "The original ToBI system and the evolution of the ToBI framework", en S. A. Jun (ed.), s. p., <www.ling.ohio-state.edu/~tobi/JunBook/Beck HirschShattuckToBI.pdf>.
- COLANTONI, L. (2005): "Peak alignment of pre-nuclear and nuclear accents in Argentine Spanish", 2nd Spanish ToBI Workshop, 22 de junio de 2005, en www.seneca.uab.es/filologia catalana/papi/tobi/Colantoni.ppt.
- COLANTONI, L. y GURLEKIAN, J. (2004): "Early peak alignment and deep fall in Buenos Aires broad focus declaratives", 9th Conference on Laboratory Phonology, Department of Linguistics, University of Illinois at Urbana-Champaign, 24-25 de junio de 2004, en www.linguist.jussieu.fr/~marandin/pdf/cours2.pdf>.
- DORTA, J. y HERNÁNDEZ, B. (2005): "Acento y entonación: Interrogativas vs Declarativas SVO sin expansion en Canarias", Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana, III, 2, 6, págs. 85-108.
- FACE, T. (2001a): Intonational Marking of Contrastive Focus in Madrid Spanish, Tesis doctoral, The Ohio State University.
- FACE, T. (2001b): "Focus and early peak alignment in Spanish intonation", Probus, 13, págs. 223-246.
- FACE, T. (2002a): "Local intonational marking of Spanish contrastive focus", Probus, 14, págs. 71-92.
- FACE, T. (2002b): "Spanish evidence for pitch-accent structure", Linguistics, 40, 2, págs. 319-345.
- FACE, T. (2006): "Rethinking Spanish L*+H and L+H*", M. Díaz-Campos (ed.), Selected Proceedings of the 2nd Conference on Laboratory Approaches to Spanish Phonetics and Phonology, Somerville, MA, Cascadilla Proceedings Project, págs. 75-84.
- FACE, T. y PRIETO, P. (2007): "Rising Accents in Castilian Spanish: A Revision of Sp-ToBI", The Journal of Portuguese Linguistics, 5.2/6.1, págs. 91-115.
- GRICE, M. (1995): The Intonation of Palermo Italian: Implications for Intonation Theory, Tübingen, Niemeyer.

- VON HEUSINGER, K. (2008): "Discourse Structure and Intonational Phrasing", en C. Lee *et alii* (eds.), Topic and Focus: Intonation and Meaning. Theoretical and Crosslinguistic Perspectives, Dordrecht, Kluwer, págs. 265-290.
- HUALDE, J. (2002): "Intonation in Spanish and the other Ibero-Romance languages: overview and status quaestionis", en C. Wiltshire y J. Camps (eds), Romance Phonology and Variation, Selected Papers from the 30th Linguistic Symposium on Romance Languages, Amsterdam, John Benjamins, págs. 101-116.
- HUALDE, J. (2003): "El modelo métrico y autosegmental", en P. Prieto (ed.), Teorías de la entonación, Barcelona, Ariel, págs. 155-184.
- Jun, S. A. (2005): "Prosodic Typology", en S. A. Jun (ed.) *Prosodic Typology: the Phonology of Intonation and Phrasing*, Oxford, Oxford University Press, págs. 430-458, en http://www.linguistics.ucla.edu/people/jun/sun-ah.htm>.
- Ladd, R. (1996): Intonational Phonology, Cambridge, Cambridge University Press. Martín Butragueño, P. (2004): "Configuraciones circunflejas en la entonación del español mexicano", Revista de Filología Española, tomo LXXXIV, fascículo 2°, págs. 347-373.
- NIBERT, H. (2000): Phonetic and phonological evidence for intermediate phrasing in Spanish intonation, tesis doctoral, Illinois, Urbana Champaign: University of Illinois at Urbana-Champaign.
- ORTIZ-LIRA, H. (2003): "Los acentos tonales en un corpus de español de Santiago de Chile: su distribución y realización", en E. Herrera Z. y P. Martín Butragueño (eds.), La tonía: dimensiones fonéticas y fonológicas, México, El Colegio de México, págs. 303-316.
- Pamies Bertrán, A. (2007): "Observaciones sobre la estructura melódica en enunciados declarativos", en M. González *et alii* (eds.), III Congreso Internacional de Fonética Experimental, Santiago de Compostela, Xunta de Galicia, págs. 475-488.
- PIERREHUMBERT, J. (1980): The Phonology and Phonetics of English Intonation, tesis doctoral, Cambridge, Massachusetts Institute of Technology.
- PIERREHUMBERT, J. y BECKMAN, M. (1988): Japanese Tone Structure, Cambridge, Massachusetts, MIT Press.
- PIERREHUMBERT, J. y HIRSCHBERG, J. (1986): "The intonational structuring of discourse", Proceedings of the 24th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics, en <citeseer.ist.psu.edu/julia86intonational.html>.
- PIERREHUMBERT, J. y HIRSCHBERG, J. (1990): "The meaning of intonational contours in the interpretation of discourse", en P. Cohen, J. Morgan y M. Pollock (eds.), Intentions in Communication, Cambridge, the MIT Press, págs. 271-312.
- PRIETO, P. (1998): "The scaling of the L values in Spanish downstepping contours", Journal of Phonetics, 26, págs. 261-282.
- Prieto, P. (2001): "Review of Sosa, Juan Manuel (1999): La entonación del español, Cátedra, Madrid", Linguistics, 39, págs. 39-46.
- PRIETO, P. y SHIH, C. (1995): "Effects of tonal clash on downstepped H* accents in Spanish", Proceedings Eurospeech '95, 4th European Conference on Speech Communication and Technology, 2, Madrid, págs. 1307-1310.
- PRIETO, P.; VAN SANTEN, J. y HIRSCHBERG, J. (1995): "Tonal alignment patterns in Spanish", Journal of Phonetics, 23, págs. 429-451.

- Prieto, P.; Shih, C. y Nibert, H. (1996): "Pitch downtrend in Spanish", Journal of Phonetics, 24, págs. 445-473.
- Sosa, J. (1999): La entonación del español: su estructura fónica, variabilidad y dialectología, Madrid, Cátedra.
- TOLEDO, G. (2000): "H en el español de Buenos Aires", Langues et Linguistique, 26, págs. 107-127.
- TOLEDO, G. (2005): "Modelo autosegmental y dialecto: el español de Tenerife", Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana, III, 2, 6, págs. 67-83.
- TOLEDO, G. (en prensa): "Fonología de la entonación: asociación primaria y secundaria en dialectos antípodas", Revista Española de Lingüística.
- TOLEDO, G. y RAMÍREZ VERDUGO, M. (2007): "Spanish phrasing: Secondary phrasing of T* in face of intermediate phrase edge tone H- (laboratory data)", Phonetics and Phonology in Iberia (PaPI), Braga, Portugal, 25-26 junio de 2007.
- WILLIS, E. (2003): The Intonational System of Dominican Spanish: Findings and Analysis, tesis doctoral, Illinois, Urbana-Champaign, University of Illinois Urbana-Champaign.